





24-25/. 2º 116

LIBRO

e

Los niños.



Relinquite infantiam, et vivite, et ambulate vias prudentiae

Salomon. Lib. prov. cap. rx.
Salid de la infancia, vivid, y caminad por la
senda de la prudencia.
Salomon. Libro de los proverb. cap. rx.

CEELL

DE

LOS NIÑOS.

Por

Don Francisco Martinez de la Rosa-



Imprenta de la Compania Tipografica.

657.5

LOS NIKOS

has Praurises To .. uses do la Roca-

£353**\$3\$**333333333**55**333353333334444

Si, como tantas veces se ha repetido, nada valen las mejores leyes sin el apoyo de las costumbres : si las costumbres se forman lentamente por medio de la educacion ; y si la educacion principia desde la cuna misma, no parecerá necesario insistir en la necesidad de que todos contribuyamos, cada cual en la parte. que pueda, á un fin tan importante.

Esta consideracion me ha movido á emprender v publicar esta obrilla, no para que sirva de modelo, sino de estímulo, á otros que emprendan tareas semejantes, acomodadas á la capacidad de los niños y adolescentes.

Los mas de los linora destinados á este objeto han solido pecar por demasiado secos y desabridos, en tales términos que se caem de las manos de los que han de mancjarlos continuamente; debiendo procurarse, por el contrario, que tengan la utayor variedad posible, y que ofrezean algun entretenimento y agrado, á fin de evitar el causancie y fastidio, que es achanue tan comun de los pocos años.

Pero lo que mas importa es que, desde las primeras palabras que pronuncien los niños, se empice á graba en su sánimo, blando como la cera, el sentimiento religioso, basa de la moral y firmisimo fundamento de las sociedades humanas.

Por lo sato me las parecido oportuna que este libro principie con una colecion de miximas, braves y sencilias, de las gandes contença cada una un precepto é esgránaza útil, á fin de que sean como el pismer candal que recojan los niños en el fondo de su alma. Cualquiera que reflevione cuantax cosas tiene presentes en su edad madura, que vió 6, escuebá quita founda operas profes nodar, por su pis, de quita founda operas por des madar, por su pis, de quita founda operas "podis andar, por su pis, de

comprenderá la utilidad de empezar desde muy temprano á inculear á los niños sanas doctrinas, que les sirvan despues de norma, á cuando menos de recuerdo, y quizá de reconvencion.

Para que se impriman mejor en la memoria, las he puesto en verso, buscando hasta el apoyo de la rima, que dé vigor al pensamiento y como que lo clava en la mente. Tambien he, aprovechado la ventaja del metro, incluyendo agunos cantares sencillos, en que puedan ejercitarse los niños, y procurando por este y viros medios que se mas vária la lectura.

Tales son las razones que me han guiado en lo composicion de esta obra ; y únicamente debo añadir, como un tributo de justicia, que habiendo manifestado mi propésito á mi amigo el daque de Gor, á quien nunca se seude en vano cuando se trata de hacer bien y de ilustra al pueblo, sé jesido á dibujar a "gunas láminas y vinicias (que hagerabado con particular cui, dado D. Vicente Castelló,) para que la edicion salfiere para cumerada , y cautivar tambien con este dilicipire la asténicor de los minos.

Si esta obrilla puede contribuir á su ense-

uanza, mereciendo la aprobacion de padres y maestros y la favorable acogida del público, se habrán satisfecho cumplidamente los deseos del autor, que ha dedicado á esta breve tarea algunos momentos de ocio,

3)

Resessations

Waximas.

Quien pobló el Cielo de estrellas Hizo la tierra que huellas,

La flor mas pequeña mira, Y el poder de Dios admira.

Dios al bravo mar enfrena Con muro de le parena.

No hay nada que a Dios resista, Ni que se esconda a su vista, Ama á Dios, y ama á tu hermano: Esta es la ley del cristiano.

La virtud con su ejercicio Destierra el ocio y el vicio.

Quien cierra al pobre la puerta, La del Cielo no halla abierta:

De tus hijos solo esperes Lo que con tu padre hicieres.

La conciencia es á la vez Testigo, fiscal y juez.

Quien un bien slembra en el suelo, Ciento recoje en el Cielo,

La envidia lleva consigo
Su torcedor y castigo.

Siempre que puedas, haz bien; Y no repares á quién.

Una imprudente palabra Nuestra ruina à veces labra.

Al mirar la luz del dia,
Benifice à Dios que la envia.

Solo inexorable sea El que sin culpa se crea.

Al juzgar un hecho ageno, Mete la mano en tu seno.

Sin virta la ciencia humana Es caña frágil y vana

Ese mendigo que vés, De tu Dios imágen es. Dios se muestra compasivo Con quien redime al cautivo.

Virtud que al vicio remeda, Es como falsa moneda.

Dios al humilde levanta, Y al fuerte humilla y quebranta.

Sed indulgentes con otros, Y lo serán con vosotros.

No desprecieis los consejos De los sábios y los viejos.

Poned en Dios la esperanza, Que á todos su diestra alcanza.

Veis la virtud abatida ; Mas tambien hay otra vida A hombre hablador é indiscreto No confies tu secreto.

Quien se acostumbra al engaño, El mismo labra su daño.

La verdad amargar suele; Mas el mal que evita; duele.

Quien te adula y lisonjea, Su bien y tu mal desea.

Si un ciego lleva á otro ciego, En el abismo dan luego.

Quien su bien usurpa al dueño, No espere tranquilo sueño.

La calumnia y la mentira De Dios provocan la ira. Cuando estés dentro del templo, A todos dá buen ejemplo.

Mal amigo tanto daña, Como á la mies la zizaña.

Quien cuida al ave en el nido, No abandona al desvalido.

Nunca en vano jure el hombre. De Dios por el santo nombre.

Quien su cólera no enfrena, Lleva en la culpa la pena.

Si anhelas la paz del al-a, Ten tus pasiones co-

Si juicio y temptanza tienes . No has menester muchos bienes. Dá de comer al hambriento, Y Dios te dará sustento.

Templa al sediento la sed ; Y en Dios hallarás merced.

Quien alberga al peregrino,
Del Cielo encuentra el camino.

Da apoyo y tiende la mano Al enfermo y al anciano.

No hallarás un avariento Que esté tranquilo y contento.

Quien no aprende con los años, Sufre ama

Nunca trates con desprecio Ni aun al que tengas por necio. La razon, aunque severa, Es amiga verdadera.

La virtud es un tesoro Mas duradero que el oro.

Propio es del justo y del sábio El perdonar un agravio.

Ama à tu patria y tu Rey, Y sé obediente à la ley.

Al sueño nunca te entregues Sin que por tus padres ruegues.

Tus méritos parca abultes . Ni al que es inferior insultes.

No te pida el pobre en vano; Que al fin es hombre y tu hermano. Venera á los rectos jueces , Que de Dios hacen las veces.

Si el ocio te causa tedio, El trabajo es buen remedio.

El que á otro ofende en su honra, A sí propio se deshonra.

Si de Dios perdon deseas , Nunca vengativo seas.

En caso de duda, abstente: Eso hace el hombre prudente.

La modestia mas resalta. En quien confiesa su falta.

Al maestro reverencia,

Pobres, ó ricos, iguales, Son ante Dios Ios mortales.

Si vas à obrar mal, advierte Que caminas à la muerte.

Si es bueno y dócil un niño, De todos gana el cariño.

El niño curioso y necio, Causa fastidio y desprecio.

El ingrato a un beneficio, No hallara al Capicio.

En boca del mentoso, Lo cierto se hace dudoso, No uses palabras soeces, Que á tí propio te envileces.

Quien maltrata á un animal, No muestra buen natural.

El que tus faltas reprende, A tu bien futuro atiende.

El aseo en la persona, Muchos bienes proporciona.

La envidia al hombre atormenta, Mas la enulacion le alienta.

Dios con su bondad asiste, A quien al desnudo viste.

Da al aflijido co asuelo, Y lo hallarás en Cielo. Quien te envanece y te engrie, De tu necedad se rie.

Buen porte y nobles modales, Abren puertas principales.

La gloria que el malo ostenta, No es corona, sino afrenta.

Los delitos aborrece, Y al culpable compadece.

Sigue á la sana razon, Mas que á la vana opinion.

Quien un mal hábito adquiere, Esclavo de él vive y muere.





Pois In the Colonia of the Colonia

Muy afijido va subiendo por el monte Moria aquel anciano, abrumado con el peso de los años, y aun mas todavia con el de alguna grave desventura. L'astima da verle, respirando trabajosamente, y conteniento da slágrimas que quieren brotar de sus ojos.

No así aquel mancebo, que tranquilo le va siguiendo por la cuesta arriba; llevando un hacesillo de leña sobre los hombros, y mirando de cuando en cuando al anciano, como pendiente de su voluntad.

Mas yendo ya a mitad de la cuesta; se vuelve respetuoso y le dice: "; Sa-

2213 1 22A

beis lo que advierto, padre mio? que nos falta lo principal: la víctima para el sacrificio."

A lo cual contestó meramente el anciano: "Sigue, hijo, sigue; que Dios proveerá! "-No replicó el mancebo, ni volvió á despegar los labios; tanta era la veneracion que á su padre tenia: y cuando hubieron llegado á la cumbre del monte, le vió silencioso reunir piedras para formar un ara, y aun le ayudó con sus propias manos, colocando encima el hacesillo de leña, para consumar el sacrificio. "Tú eres, hijo, la víctima designada por Dios." Esto dijo el anciano, arrancándosele el alma al pronunciar aquellas palabras; pero sin dar señales de su pena, por no aflijir á su hijo, que escuchó el mandato divino con piadosa resignacion, diciendo con tono sumiso: "G'impla-se la voluntad de Dios." Y sin vacilar siquiera, se encaminó él propio al ara, hincóse de rodillas, y presentando á su pladre las manos para que se las atase, inclinó la cabeza, como para recibir el golpe mortal.

Ya tenia el anciano alzada la cuchilla, y se disponia à descargarla sobre el cuello de su único hijo, objeto de tantas esperanzas, cuando se apareció entre las nubes un Angel del Cielo, y dijo de esta suerte al aflijido padre: "Deten el brazo, Abraham, no mates á tu hijo Isaac; que Dios se dá por satisfecho con tu fé y obediencia."

Cayó en tierra el buen viejo, bañado el rostro en lágrimas, y deshecho el corazon en agradecimiento y amor al Dios de sus mayores; y abrazando á su hijo, como si le hubiese visto ya muerto y le hallase resucitado, divisó allí cerca un cordero, mas blanco que la nieve, que se habia enredado en unos zarvales; y llevándolo entre los dos al ara, celebraron el sacrificio, y subió el humo ondeando por los aires, bajando como un abundante rocio la bendicion del Cielo.

Sus promesas no podian faltar: de la tribu de Abraham y de Jacob habia de nacer el Hijo de Dios.

SHE

(※4学/※4学・※4学・※4学/※4学

Moyses.

Por la corriente abajo del caudaloso Nilo va flotando una cuna de juncos, unidos con un betun espeso, para que no penetren las aguas. . . ¿ qué llevará dentro , pues parece labrada con tanto cuidado y esmero? Esta curiosidad se despertó en el ánimo de la princesa Termátis, hija de Fáraon , rey de Egipto , al ir una tarde à bañarse en las aguas de aquel rio. Cresis el tatra de la briddesta el Cresis el tatra de la briddesta el

ver sobrenadar la cuna en medio de las ondas, formando al rededor un círculo de espumas, como pudiera un cisne; y deseando salir cuanto antes de incertidumbre, ordenó á sus doncellas que le trajesen aquel cesto, á tiempo que se hallaba detenido en un remanso. Hiciéronlo en efecto: y apenas alzaron la cubierta, se vió dentro un niño recien nacido y hermoso como un sol, tan quieto y sosegado cual si estuviera durmiendo en el regazo de su madre.

en el regazo de su madre.

Grandisimo gozo y contento sintió
la princesa, al encontrarse de improviso con aquel hallazgo; y llevada del
impulso de su buen corazon, empezó á
preguntar qué haria con aquel tierno
niño, para conservarle la vida, ya que
por tan estraordinario acaso se hallaba

sano y salvo. Oyolo una muchacha que alli cerca se hallaba, y que habia seguido la cuna con la vista y el alma, hasta ver ya seguro el tesoro que contenia; y habiendo manifestado á la princesa que ella conocia una muger que podria encargarse de criar al niño, convino en ello Termútis, y fué corriendo la muchacha a llamar, su propia madre, quien la recibió con los brazos abiertos, al ver lo bien que habia desempeñado su encargo.

Acudió sin tardanza Jocabed (que

Acudio sin taranza Jocasca (que así se llamaba,) como que venia con el ansia de madre, deseando alimentar con leche de sus pechos al hijo de sus entrañas, y acogifendola benignamente la princesa, la llevó á su casa, donde con sumo esmero se crió el niño y fué creciendo en años, bascillo de la proposició de la consumo esmero se crió el niño y fué creciendo en años, bascillo de la proposició de la consumo esmero se crió el niño y fué creciendo en años, bascillo de la consumo esmero se crió el niño y fué creciendo en años pascillo de la consumo esmero se crió el niño y fué creciendo en años pascillo de la consumo esmero se crió el niño y fué creciendo en años pascillo y fue creciendo en años pascillo de la consumo en c

ta que abandonó el regalo y la pompa del palacio, y prefirió ir à apacentar un rebaño en la tierra de Madian, por no vivir entre idólatras, perseguidores y verdugos del pueblo de larael.

Quedóle el nombre de Moysés, el libertado de las aquas, en memoria de aquel prodigioso suceso; y andando el tiempo, llegó á ser caudillo y legislador de los hebréos, encargándo-le el mismo Dios salvar á su pueblo de la esclavitud de los egipcios y conducirle á la tierra de promision.

Arrastrado por el ódio que á aquella nacion profesaba, habia agotado Faraon todos los recursos de su crueldad; llegando esta al punto de mandar ahogar, al tiempo mismo de nacer, á todos los hijos varones de los Israelitas; pero la Providencia divina, que velaba en su guarda, supo dor tan estraordinarios medios dejar burlados los designios de la iniquidad; y en la cuna de endebles juncos, que mecian las aguas del Nilo, se salvaron las esperanzas del pueblo de Dios.



Cancion, bab

.

A Dios piadoso Debí el nacer: El me dió padres Para mi bien; Me da alimento, Templa mi sed...

CORO.

Buenos seamos ; Que Dios nos vé! 33

II.

Dios hizo el Cielo Con su poder; Hizo la tierra, Y el mar tambien; El sol y estrellas, Brillan por él....

Cono.

Buenos seamos; Que Dios nos vé!

TIT.

Si el desvalido Pide merced, Si al triste aflije Suerte cruel, Ese que llora Tu hermano es....

Coro.

Buenos seamos; Que Dios nos vé!

No al malo envidies , Aunque tal vez Impune ostente Gloria y poder; Que allá en el Cielo Hay otro juez....

Coro.

Buenos seamos; Que Dios nos vé! Dics el camino Muestra del bien, Y un Angel guia Mi débil pié: El es mi escudo, El mi sosten...

Coro.

Buenos seamos; Que Dios nos vé!

Al sueño nunca Me entregaré, Nunca á la aurora Veré nacer,

36

Sin bendecirte, Dios de Israel....

Coro.

Buenos seamos ; Que Dios nos vé!





FABULA.

El topo y el gusano de luz-

Por una estrecha hendidura Sacó la cabeza un topo, Con poca carne en los huesos Y mucha piel en los ojos: No sabe si es noche ó dia; Pero siente en el contorno A un gusanillo de luz, Y le dice de este modo; "Ufano puedes estar,
Tamaño como un gorgojo
Llevando en parte vedada,
La linterna por adorno:
Ya la muestras, ya la ocultas,
Tan altivo yo rgulloso
Como fanal que en la torre
Enseña el puero al piloto."
"No tal (contestó el gusano.)

Que mi pequeñtez conozco;
Mas á ninguno hago daño,
Y algun bien procuro à otros:
Doy luz, oculto en la yerba,
Sobre las plantas me poso,
Y los insectos acuden
A guarcerse en su tronco:
Ni destruyo las raices,
Ni las semillas me como,
Ni por temor á los hombres
Bajo la tierra me escondo."

Esto dijo el gusanillo;
Y lo dijo con tal tono,
Que el dañino animalejo
Quedó ann mas ciego de enojo:
Fué á replicar y no pudo,
Sintió encendérsele el rostro,
Y murmurando entre dientes,
Metióse dentro de un hoyo.

Así en el mundo sucede: Que los mas torpes y tontos Al que brilla poco ó mucho Le zahieren envidiosos.



The work of the second of the

.



EL PASTORCIALO,





尼西尼西西西巴西西西西

En la sierra de Guadalupe vivia un ganadero, ya anciano, que habia perdido la mayor parte de sus bienes á causa de la guerra, en términos que solo le quedaba un corto rebaño, para mantenerse él y su familia. Habia encargado su guarda á un muchacho de diez á doce años, hijo suyo y á quien como tal amaba muy entranablemente; si bien aquel rapaz tenia el genio discolo, y solia no escuehar los consejos y advertencias de su padre con la docilidad y respeto que debiera.

Una de las cosas que mas le atormentaban, aunque en sí muy pequefia, era que le hubiesen dado por compañero y vigilante un perro de ganado, nacido y criado en la casa, á quien todos los pastores de aquellos contornos conocian y acariciaban, porque realmente merecía el nombre de leal.

Solo el pastorcillo le miraba con malos ojos, y al menor descuido ó falta, le daba golpes con el cavado: mostrándose el animal tan humilde y sumiso, que lejos de volverse contra el dueño, se echaba en el suelo y meneaba la cola, como para desenojarle, y á veces lamia la mano que le habia castigado. "; Para qué quiero yo este estorbo? (decia á sus solas el muchacho:) yo solo bastaria para guardar el ganado, y para traer sobre mis hombros alguna oveja que se descarriase; en vez que este torpe mastin anda y desanda cien veces el camino, y con sus vueltas y revueltas me cansa y me marea. Ni tiene siquiera la gracia y viveza de otros, que saltan y hacen mil habilidades, para diversion y entretenimiento de sus amos: durante lioras enteras está echado á mis pies; y no parece sino que mi padre le ha dicho al oido que no me pierda ni un instante de vista. No: pues en llegando yo á ser grande, con la mayor gracia del mundo le pongo á la puerta, y que vaya á buscar refugio à la porteria del convento.

Mas de una vez habia tenido aquel muchacho esta plática consigo mismo; y de tal suerte manifestaba en su rostro lo que pasaba dentro de su

corazon, que no parecia sino que el buen leal le adivinaba los pensamientos, y se quedaba mirándole de hito en hito, inquieto y pesaroso. Mas aconteció un dia, en el mes de agosto por cierto, que estando sesteando el ganado, y el zagal desapercibido, apareció de repente una loba, que tenia atemorizada la comarca con sus muchos estragos. No se sabe si venia acosada del hambre, ó perseguida por los cazadores; pero lo cierto de ello es que daba tales ahullidos, como cuando pocos dias antes le quitaron sus cachorros; y apenas la sintió el ganado, se desparramó por el monte, habiendo algunas ovejas tan tímidas y azoradas que se despeñaron por un tajo.

El terror del pastorcillo fué tal,

que se quedó como si fuese de piedra, sin poder moverse ni gritar siquiera ; porque el miedo le embargó la voz y el sentido, hasta el punto de caer desmavado y poco menos que muerto. Mas no asi leal; quien asi que divisó á la rabiosa fiera, en vez de acobardarse, empezó á ladrar con tanta furia que atronaba el monte; colocándose delante de su amo, como pudiera hacerlo un padre en defensa de un hijo. La fortuna de ambos fué que la hambienta loba pasó como un relámpago junto á ellos, en seguimiento de una oveja; dando al paso un mordisco, que hizo al pobre leal una herida en el lomo.

A pesar del dolor vivísimo, no por eso dejó de ladrar y de querer embestir à la fiera; y apenas la vió lejos,

volvióse cariñoso al muchacho, y empezó á acariciarle con tales demostraciones, como si quisiera con ellas restituirle la vida. En este afan permaneció durante algun tiempo, dando de vez en cuando unos quejidos como una persona que está muy apesadumbrada; mas viendo que sus conatos eran inútiles y que el chico no volvia en sí, quedóse suspenso, como dudando de lo que habia de hacer; hasta que, guiado por una especie de instinto, echó á correr por aquellos montes, y llegó jadeando á la cabaña, en que vivia á la sazon su amo. Halló la puerta cerrada; v empezó á moverla con impaciencia, dando en ella golpes con las manos, como una persona que llama con necesidad de socorro.

Abrió la puerta el anciano; y se le cayeron las alas del corazon, al ver á leal tan fatigado y brotando sangre de la reciente herida. Lo primero que se le ocurrió fué si habria muerto su hijo; y daba pena ver al afligido viejo, acariciando al perro y queriendo preguntarle qué habia hecho del tesoro que le confió. No pudiendo permanecer en tan congojosa incertidumbre, salió el buen padre en busca de su hijo ; y leal le iba guiando por aquellas rocas y vericuetos, estenuado de cansancio, v sin poder apenas moverse; pero haciendo esfuerzos por alijerar el paso, y volviendo sin cesar la cabeza, para ver si le seguia su amo.

Asi llegaron al paraje en que estaba el muchacho, sin haber recobra-

do todavia el uso de sus sentidos. Abrazóle su padre con la mayor ternura; rocióle despues el rostro con agúa de una fuente, que alli cerca manaba; v dándole á oler unas matas de cantueso v tomillo, fue volviendo en sí el rapaz, cual si saliese de un profundo letargo. Al pronto no sabia ni donde estaba ni lo que le habia sucedido : volvió la vista al rededor en busca del ganado; v solo vió á su padre, que estaba junto á él, y á leal echado á sus pies , rendido v casi desangrado.

Al cabo de pocos momentos, por la relacion que el padre le hizo y por lo que el propio recordaba, comprendió el gravísimo riesgo que habia corrido, y que tal vez era deudor de la vida à aquel fiel animal. En el insugas la capacidad de la

tante mismo se le vino al pensamiento la mala voluntad con que obedecia los mandatos de su padre, encaminados todos á su provecho, y la ingratitud y mal trato con que habia pagado la vigilancia de leal; y sin despegar los labios, pero arrepentido y sonrojado, besó la mano á su padre, como pidiéndole perdon y ofreciendo la enmienda; y despues levantó del suelo à leal, empezó à curarle la herida; y dándole palmadas en el cuello, le decia con cariño, cual si él lo comprendiese: " ya tengo un compañero y un amigo para toda la vida."

SHALL

然\$※茶\$※·搽\$※·搽\$※

POESIA.

El zagal y el nido.

"¿ Dónde vas , zagal cruel , Dónde vas con ese nido , Miyendo tí mientras pian Esos tristes pajarillos ? Su madre los dejó solos En este momento mismo ; Para buscarles sustento Y dárselo con su pico Mirala cuíta azorada Echa menos á sus hijos ,

Salta de un árbol á otro, Vá, torna, vuela sin tino: Al cielo favor demanda Con acento dolorido; Mientras ellos en tu mano Baten el ala al oirlo....

Tú tambien tuviste madre, Y la perdiste ann muy niño; Y te encontraste en la tierra Sin amparo y sin abrigo".... Las lágrimas se le saltan Al cuitado pastorcillo; Y vergonzoso y confuso Deja en el árbol el aido.

MINIMAN PARAMETERS

EL CONSEJO

Cuando Granada estaba en poder de los moros, (antes de que los echaran de aquella ciudad los Reyes Católicos, coronando con aquel triumfo una guerra contínua de ochocientos años) reinaba allí un monarca, de la familia de Alhambra, el que labró el palacio de la Alhambra, y que habia heredado con la corona de aquel príncipe su valor y prudencia.

Amaba á sus vasallos como un padre, y los gobernaba en paz; oyend

él propio sus quejas, sentado en una de las puertas que dan entrada é aquel aleázar; por lo cual se llamaba entonces, y se llama hoy en dia, puerta de la justicia.

A pesar de ser ya viejo, conservaba mucha robustez de alua y de cuerpo; porque vivía con sobriedad y templanza en medio de los placeres de la corte; y cuando no estaba acaudillando sus tropas en la guerra, se ejercitaba en la caza, á la que era muy aficionado.

Mas como al cabo sintiese que se iba acercando la hora de su muerte, y que el reino iba á recaer en su hijo mayor, el cual lejos de obedecer los preceptos de su padre y de seguir su ejemplo, pasaba su nocedad en el ócio y en el deleite, hista el punto

de parecer débil y achacoso en la flor de sus años, llamó el rey á su hijo segundo Ismail, que mostraba únuy buen natural, y reverenciaba como era debido á su padre.

Hallábase este una noche recostado en una alfombra, apoyada la cabeza sobre la mano derecha; v haciendo que su hijo se sentase junto á él, y despues de mirarle unos momentos con ternura y cariño, le dijo de esta suerte: "Ya ves, hijo mio, que se acerca el fin de mi vida; y que esta se va apagando lo mismo que esa luz. Mucho temo que tu hermano (Dios no lo permita!) sea víctima de los vicios que se han apoderado muy temprano de su corazon y le tienen esclavizado; en cuyo caso, no seria cosa estraña que hiciese desgraciados á

sus pueblos, y que corriese él propio mil peligros. Tú, hijo mio, debes amarle como hermano; procurar atraerle á la senda de la virtud con tus exortaciones y ruegos, y aun mas poniéndole delante el espejo de tu conducta; pero sin orgullo ni vanagloria, para no mortificarle y hacerle peor por envidia y despique. Guardate, sobre todo, de mostrarle el menor deseo de usurpar su corona: ejemplo pernicioso, que han dado muchos de nuestros mayores, y que traerá al fin la perdicion del reino, si Dios no aparta de él tan funesta calamidad. Poco puedo hacer en favor tuyo, aunque te miro, hijo mio, como la prenda de mi alma ; pero para darte á lo menos alguna prueba de mi cariño, vov a confiarte un secreto. que me reveló el sabio Aben Habuz, el que labró la corona real con los granos de oro que trae el Darro entre sus arenas."

"Es tradicion constante, transmitida de padres á hijos, que en la pendiente del monte que media entre la torre de Comares y la corriente de aquel rio, hay escondido debajo de tierra un tesoro riquisimo, que sepultó alli para mayor seguridad uno de los primeros reyes de Granada. No se sabe precisamente el sitio ; pero sí que lo ha de descubrir un príncipe de nuestra familia; y que en apoderándose de él, alcanzará por recompensa un reino. ; Cuál seria mi gozo, hijo mio, si llevara al sepulcro la esperanza de que tú habias de poseerlo! Mas has de saber que está

prohibido el buscarlo por manos de cautivos cristianos ó de infelices vasallos; y antes bien el principe à quien destina el cielo tan precioso hallazgo, ha de labrar él propio la tierra, regándola con el sudor de su frente. Dios así lo ha dispuesto."

"Todos los dias, al nacer el alba, ha de bajar al repecho del monte, despues de haber purificado su cuerpo y dado gracias al cielo por dejarle disfrutar la luz del dia; y en seguida empezar á cavar la tierra con buen ánimo, hasta que el mismo cansancio de su cuerpo le anuncie que debe dar fin á la tarea, y emprenderla al dia siguiente en paraje distinto. Pero cuenta con que no desmaye; porque Dios ha destinado el premio al trabajo y à la constancia."

Calló el buen viejo: y dejó caer la barba sobre el pecho, en tanto que su hijo le besaba el borde de la vestidura, en señal de veneracion y respeto; hasta que, por un movimiento involuntario, se arrojó en brazos de su padre, regándole el rostro con abundantes lágrimas, como si le predijese el corazon que le veia entonces por la última vez de su vida.

Asi sucedió efectivamente: al virtuoso monarca le hallaron muerto á la mañana, con el rostro tan apacible como si continuase durmiendo. Pagáronle abundantemente sus vasallos el mejor tributo para los reyes, que es el amor de los pueblos; y vieron estos con pesar y desconfianza subir al trono á su hijo mayor; temien-

do muchas desdichas de un principe tan dado al ócio, y no esperando bien ninguno de quien se habia mostrado descoso de heredar á su padre.

No asi Ismail, quien le lloró con la mayor amargura y desconsuelo; yendo despues todos los diasa al lugar en que estaba sepultado, dentro del palacio mismo, junto al patio de los leones; y no hubo una sola vez en que no se le arrasasen en lágrimas sus ojos, al leer la inscripcion que pusieron sobre el sepulero, grabada con letras de oro y de vários colores, sobre una losa de mármol blanco de la sierra de Macael.

No olvido tampoco el príncipe, como que habia sido tan buen hijo, seguir el consejo que le dió su padre, la vispera misma de su muerte; y en cuanto se lo consintió lo agudo de la pena, bajaba todos los dias, sin faltar ni uno solo, al sitio que le habia designado; quedándose como enagenado y absorto, al ver salir el sol por aquellos montes, que caen á la parte de oriente; los árboles y las plantas cubiertas de rocio, como menudas perlas; y los ruiseñores y calandrias cantando en aquellos espesos bosques, mientras al pié sonaba el sordo murmullo del rio.

En el nombre de Dios, y á la buena memoria de mi padre, decia el príncipe todas las mañanas, al levantar por primera vez la azada, para remover la tietra; y despues de haber trabajado algunas horas, se volvia á su palacio, con el cuerpo ágil y el ánimo tranquilo, como aquel que está satisfechó de sí mismo por haber cumplido con su obligacion.

Continuó haciendo lo mismo, durante algunas lunas, sin hallar el menor rastro ni vestigio del tesoro que buscaba; pero sin desconfiar por eso en lo mas mínimo: tanta era la fé que tenia en las promesas de su padre. Y cuando un dia estaba va â punto de dejar la tarea, sintió que el azadon se detenia en un estorbo, cual si fuese una piedra, escarbó mas, y crevó por el color oscuro que era una pizarra; pero habiéndola sacado de debajo de tierra, se cercioró de que era una caja de plomo, y le palpitó el corazon entre el temor y la esperanza. La mano le temblaba al abrirla ; no pudiendo concebir como cabria en una caja tan pequeña un tesoro de mucho precio; aun cuando consistiese en esmeraldas y rubies, amontonados como granos de trigo. La abrió al cabo; y se quedó helado, al hallarla vacia; pero asi que pasó la sorpresa, examinó con atencion el fondo, y vió que entre várias lazadas y flores había grabados tambien unos caracteres, que se leian distintamente, y solo decian: mas allá.

Con este anuncio, que miró el príncipe como un favorable pronóstico, sintió dilatársele el pecho y concibió nuevas esperanzas; sin llegar á perderlas nunca, á pesar de lo que se retardaba el cumplimiento de su deseo. En distintas ocasiones halló siempre el mismo letrero, escrito unas veces en azulejos de mosaicos,

labrados con piedras de diversos colores; y hasfa una vez, habiéndose empeñado en arrancar la raiz de un árbol, que estaba muy profunda, vió talladas en la madera misma las propias palabras; mas allá.

Entre tanto pasó un año y otro; y como el nuevo monarca, a penas subió al trono, dió rienda suelta á sus pasiones, al cabo de poco tiempo se halló falto de fuerzas, sin poder apenas blandir una lanza ó manejar las riendas de un caballo; en términos que, muy en breve, llegó á ser objeto de menosprecio á los ojos de sus vasallos, que estaban acostumbrados á yer en los reyes de Granada unos protectores en la paz y unos defenso-

Tanto fué el estrago que hicieron

en aquel principe la molicie y el regalo; que casi perdió la memoria; se oscureció su entendimiento; y le cansaba tal tedio y adversion el gobierno del reino, que el propio renusció la corona, y se fué a arrastrar ana vida miserable en el paleccio de Generalife.

A buena dicha tuvieron las principales tribus de Granada verse libres de aquel mal principe, que podia causar la ruina del Estado; y reuniéndose los caudillos Abéneerrages con otres no menos famosos que encetraba aquella ciudad a aclamaron todos manimes al principe Ismail; y fueron a buscarle cabalmente al sitio mismo en que estaba à la sazon labrando la tierra... La primera noticia que tuvo el principe de la suernoticia que tuvo el principe d

te que le aguardaba, fué escuchar el clamor general que decia: "El que hasido buen hijo, tambien ha de ser buen monarca; y el que ha robustocido sus miembros con las fatigas campestres, sabrá resistir las de la guerra para defender su corona".

ase much out is constituted



Elios incut com particolor in particolor in equal in equa

on no he follows the first

Himno a la Virgen.

Ī,

Desnudo y débil nací: Un vagido fue mi voz; Y mis padres me acogieron En su regazo de amor:

Ellos han sido mi amparo, Ellos mi esperanza son; Protégelos, Virgen santa, Con tu divino favor. Coro.

Reina del cielo y la tierra, Valganos tu intercesion; Pues que madre nuestra eres, Y tambien madre de Dios.

II.

Acuérdate, Vírgen pura,
Del que en un portal nació,
Del que meciste en tus brazos,
Del que en tu seno durmió;
Acuérdate cuando huias
De horrible persecucion;
Y por tu Niño temblabas,
Al mas ligero rumor....

Coro.

Reina del cielo y la tierra, Valganos tu intercesion; Pues que madre nuestra eres, Y tambien madre de Dios.

III.

Cándido como la nieve A Conserva mi corazon, Y el alma sencilla y pura, Libre de vicio y de error:

Como del cielo el rocio, Caiga en mí tu bendicion; Y nacerán las virtudes, Como en el campo la flor.

Coro.

Reina del cielo y la tierra, Valganos tu intercesion; Pues que madre nuestra eres, Y tambien madre de Dios, 71 IV.

Angeles y Serafines Te aclaman en dulce son , Batiendo alegres las alas Ante el trono del Señor:

Mas no por eso desoyes De un débil niño el clamor; Que la voz de la inocencia Propicia siempre te halló.

Coro.

Reina del cielo y la tierra, Válganos tu intercesion; Pues que madre nuestra eres, Y tambien madre de Dios.



71

Angeles y Sorafines
Te senaman es Aubes son
Bestiende alec
Anne el crows i Sala
Vas no por ssò des
De un desid in ro el Elector
Que la roza el el es con
Proposia si esper e lafti

7

V. Jean thront Passes to the Control of the Control

LAS ESTACIONES.



La Primavera,

De primavera las flores , A Dios deben sus colores.

LAS ETACONES.



La Primavera.

De por anima las flores . A Ivi s veues sas colores.

E. I., in the manufacture of the state of th

La primavera es la primera estacion del año, el cual está dividido en
cuatro, y cada una de ellas comprende tres meses. La primavera empieza
en el mes de marzo; á tiempo en que
los diasson de igual duración que las
noches. Como los dias son ya mas largos, y el sol calienta mas, se deshacen
las nieves y los luiclos, y se aumentan
las aguas de los arroyos y de los rios,
que riegan y fertilizan los campos.
Ya empiezan estos à verdear, y en

algunas partes está muy crecida la verba, que sirve de pasto à los ganados, y bastante altas las sementeras, que han de dar alimento al hombre.

Es la primavera la estacion de las flores, que entonces brotan por todas partes, y derraman en los montes y prados un olor muy suave; siendo tantas y tan hermosas las que Dios ha criado, que ni tienen número, mi el poder de todos los monarcas del mundo seria suficiente para hacer una sola, la mas pequeña que pisa

el hombre entre la yerba.

Tambien brotan los árboles en dicha estacion, y empiezan á cubrirse
de hojas; al paso que las aves vuelan
regocijadas, y cantan sus amores
con dulcísimos trinos y gorgeos: por
manera que no parece sino que, al
venir la primavera, el universo se

alegra y se engalana para celebrar á su Criador, que lo saca entonces de la especie de letargo en que yacia, y le da nueva vida.

Bendita, Señor, tu diestra, Que hizo la tierra y el cielo: Cuanto se ostenta en el suelo Tu amor y piedad nos muestra. Con la lluvia y el rocío, Crece el arrovo y la fuente : Baja del monte el torrente ; Corre en los campos el rio. Nace la yerba en el prado, Y entre la verba las flores. Con sus vistosos colores. Con su aroma delicado: Bulle el insecto en la grama; Trisca en el monte el cordero: El ruiseñor y el jilgero

Revuelan de rama en rama; Y el ave, el insecto, el bruto, Campos, arroyos, y flores, Todos cantan tus loores, Y te dan, Señor, tributo.



El Verano.

Dios nos da con franca mano La mies que dora el yerano.



were meneron on one

El verano es la segunda estacion del año; y principia á fines del mes de junio, cuando ya los dias son muy largos y las noches mas reducidas. Empieza entonces á sentirse vivamente el calor, que se aumenta despues, y llega á ser molesto durante una parte del verano, llamada propiamente la canicula.

De resultas de tener mas fuerza los rayos del sol, y de estar este mas tiempo sobre el horizonte, sucede que en aquella estacion se sequen muchas fuentes y arroyos, y que por lo comun traigan menos agua los ríos.

Por lo tanto los campos presentan

en el verano un aspecto menos frondoso y florido que en la primavera; pero en cambio de esta desventaja, con la fuerza misma del calor maduran los fritos y llegan á sazon las sementeras.

Asi es que el labrador recoge en aquella estacion la principal recompensa de sus afanes: amontonando las haces en sus eras y llenando sus trojes, para atender durante todo el año al sustento de su familia,

Buen ejemplo le dan á su vez las próvidas hormigas; pues las vemos atarearse, guardándo entre ellas admirable órden y concierto, para acarrear el grano y ponerlo á cubierto debajo de tierra, antes que pase la estacion del verano, y las sorprendan los frios y las lluvias.

Bendito séa tu nombre, Bendita, Señor, tu mano: Con las mieses del verano Das vida y sustento al hombre.

Por tí brota la semilla, Y rompe la dura tierra; Por tí los granos que encierra Multiplica á maravilla:

En tí espera el labrador, Cuando abre el sulco el arado; Al ver el fruto dorado, A tí da gracias, Señor.

Tú sus graneros bendices, Tú su esposa y casto lecho; Y bajo el rústico techo Duermen sus hijos felices.







El Otoño.

De ctoño los frutos criq Quien la luz del sol euvis,



El otoño es la tercera estacion del año: principia á fines de setiembre, cuando los dias vuelven á ser iguales con las noches, lo mismo que al principiar la primavera; pero con la diferencia de que en el otoño los dias son los que van acortándose, al paso que crecen las noches.

Es la estacion de otoño templada y apacible; porque han pasado ya los calores excesivos, y aum no se siente el rigor del frio. Con las primeras lluvias, que recibe con gusto la tierra agostada y seca por los ardores del verano, son mas abundantes los pastos; los árboles ostentan su verdura;

y el campo vuelve á aparecer fresco y lozano.

Muy ricos y abundantes frutos se recogen en esta estacion; porque en ella se celebran las vendimias, para esprimir el mosto de la uva y convertirlo en vino; y poco despues se hace la cosecha del aceite, aprensando la aceituna que dan los frondosos olivos.

Asi es que no hay estacion del año mas alegre y regocijada para los que disfrutan de la vida del campo; siendo tambien muchas y sabrosas las frutas con que el otoño contribuye al regalo del hombre.

Pero todo va mudando insensiblemente de aspecto, á medida que se va concluyendo aquella estacion: los dias son ya demasiado cortos, y el sol se muestra menos encendido y brillante; empiezan à caerse las hojas de los árboles; y no hay nada mas triste que verlas arremolinadas por el viento, ó pisarlas secas cuando recorremos un bosque. No parece sino que recuerdan al hombre que asi pasan todas las cosas, y muy especialmente su vida.

Al ir ya de vencida el otoño, abandonan las golondrinas y otras aves nuestro hermoso suelo, donde se habian refujiado, huyendo del calor excesivo de Africa; y vuelven á aquel clima, cruzando á bandadas el mar. Su instinto las trajo, y su propio instinto las lleva: hasta en las cosas mas leves hay que admirar la mano de la Providençia.

Tu mano la lluvia vierte Sobre la tierra abrasada; Y á tu voz, regocijada En un vergel se convierte: Sacude el polvo la yerba; Sacúdelo el bosque umbrio; Y las gotas de rocio Cual leves perlas conserva. En espumosos raudales La vid su jugo derrama; Y el peso inclina la rama De los árboles frutales.

En espumosos raudales
La vid su jugo derrama;
Y el peso inclina la rama
De los árboles frutales.
Ya mas tarde por oriente
Nace el sol con lento paso;
Y mas pronto en el ocaso
Va á esconder su roja frente:
La timida golondrina
Dele ya nuestres locares.

Deja ya nuestros hogares; Y traspasando los mares, Al Africa se encamina. Bendito quien hizo el mar;
Bendito quien hizo el viento;
Quien al ave da sustento;
Quien al sol hace brillar:
Bendito el que se recrea
Viendo en el hombre su hechura;
El que formó la luz pura
Con decir: que la luz séa.







El Invierno

Hasta el aterido invierno Muestra el poder del Eterno.



El invierno es la cuarta y última estacion del año: principia à fines del mes de diciembre, en el punto mismo en que los dias son mas cortos, y las noches larguísimas.

Los bosques se presentan desnudos de hojas, y los prados sin 'verdura ni flores; pero en esta estacion se labran y se abonan los campos, para que den á su tiempo abundantes mieses y frutos. Dios ha dispuesto, en su infinita sabiduria, que la tierra descanse algun tanto para producir luego mas, y que el hombre la riegue con el sudor de su frente, antes de recojer sus tesoros.

En el invierno son por lo comun mas frecuentes las Iluvias que en ninguna otra estacion; por lo cual los arroyos suelen venir crecidos, los rios salir de madre, y correr impetuosos torrentes por los montes y valles, que aparecian secos en el verano.

Como los rayos del sol tienen menos fuerza en inverno, al paso que
el cielo suele estar entoldado con nubes y celages, esta estacion es triste y melancólica, aunque no falta de
cierta magestad y grandeza, como
sucede siempre que se descubre el
poder del Altisimo. Pocas cosas hay
mas hermesas que los campos cucibiertos de nieve; y pocos espectáculos tan sublimes como una tormenta;
porque sobrecogido el hombre por

una especie de temor religioso, reconoce su pequeñez, y naturalmente eleva su ánimo á Dios, que dispone del trueno y del rayo.

Pero cuando mas terrible se ostenta en medio de su gloria y poderio, se descubre su infinita piedad y misericordia; convirtiéndose en proyecho del hombre lo mismo que parecia encaminado á su daño. Las nieves abrigan las sementeras v fecundan los campos; los vientos purifican el aire, mueven las naves por los espacios del mar, y hasta llevan semillas de plantas y de flores de una region á otra. Las tormentas limpian la atmósfera de vapores pestilenciales, y à veces producen la benéfica lluvia, con que se refresca el ambiente y se fertiliza la tierra.

En medio del rigor del invierno como que se aprecia mas, y se agradece à Dios, disfrutar de un hermoso dia, cuando el sol se muestra radiante, infundiendo calor y vida; asi como no puede menos de admirarse el poder y la bondad del Criador, al contemplar en una noche de enero la apacible luz de la luna, que sigue magestuosamente su curso por un cielo sembrado de estrellas,

Yo te descubro, Señor,
Cuando al son del ronco trueno,
Abre la nube su seno
Y arde en vivo resplandor:
Yo te descubro, tendiendo
El fris de la esperanza;
Y en vinculo de alianza
El cielo y la tierra uniendo.

A tu voz el viento brama, Y mar y tierra conmueve; A tu voz la blanca nieve Vida en los c ampos derrama.

Preso el fugaz arroyuelo, Presa está la clara fuente; Mas ya el sol resplandeciente Rompe sus grillos de hielo:

La densa niebla deshace; El monte y prado fecunda; Al mundo de luz inunda, Y el mundo á su luz renace.

Del invierno en los rigores El hombre, huen Dios, te implora; Mas ya tu mano atesora De abril y mayo las flores.

到:臺灣

BEPARA

Su situacion y dominios.

Hàcia un estremo de Europa Se halla la fértil España, Por altos montes y mares En rededor resguardada. Al norte los Pirinéos La segregan de la Francia; Sirviendo sus altas cumbres De límite y de muralla.

Dos mares, al mediodia, Sus costas en torno bañan; Y un Estrecho las divide

De las costas africanas.

Galicia vace al ocaso.

Al Portugal apegada,
Y el Atlántico es el foso
Que defiende aquellas playas;
En tanto que por oriente

El Mediterráneo aguarda A las naves que algun dia Fueron á Grecia y á Italia.

No lejos las *Baleares*Recuerdan su antigua fama,
Por los célebres honderos,
Terribles en las batallas:

Mientras al estremo opuesto

Descúbrense las Canarias, Como descanso y refugio En navegaciones largas.

Por aquella nueva senda Fueron los hijos de España A conquistar otro Mundo Con una cruz y una espada. Pasaron aquellas glorias,

Con tanta sangre compradas; Y solo quedan vestigios De dominación tan vasta:

Puerto-rico, que à Colon Llenó el pecho de esperanza; Y Cuba, fértil en frutos Que á todos sacan ventaja. Tambien en Africa hay restos

De las glorias castellanas; Y Ceuta que del Estrecho Parece guardar la entrada.

Eu los climas mas lejanos,

Allá en los mares del Asia, Aun rige el cetro español Filipinas y Marianas:

De suerte que donde quiera Se ven las señales claras De que el sol à todas horas Tierra española alumbraba.

II.

Rios principales.

Muchos y abundantes rios Cruzan el hispano suelo; Llevàndole jugo y yida, Como las venas al cuerpo. Los mas ricos y afamados Son el caúdaloso *Ebro*, Que à la immortal Zaragora Riega sus campos amenos.

Los de Castilla fecunda
Con sus raudales el Duero,
Y busca salida al mar
De Portugal por un puerto.
El Tajo que pasa al pié
De los muros de Toledo,
Ufano con tantas glorias
Se encamina al propio reino.
Mas no asi Guadalquivir,
Que se da por satisfecho
Con que Córdova y Sevilla
Le reconozcan por dueño.

Cordilleras y montes.

Desigual y montuoso Es el terreno de España; Y sus mayores llanuras Las de Castilla y la Mancha. Crúzanla en distintos rumbos Cordilleras y montañas, Que la abastecen de bosques, De màrmoles y de aguas. Los fragosos Pirineos La defienden y resguardan, Desde el mar de Cataluña Hasta el golfo ce Vizcaya. En Aragon el Moncayo Sobre todos se levanta; Y linde de ambas Castillas Empinase Guadarrama. Sierra-Morena famosa

A la Bética da entrada, Alegrando el corazon Con su verdura lozana. Encierran ricos metales

Los montes de la Alpujarra; Mientras el Darro y Genil

Nacen en Sierra-Nevada.
Allí cesò el duro imperio
De las lunas africanas,
Y se tremoló la cruz
En las torres de la Alhambra;
Tras ocho siglos de guerra,
Desde la primera hazaña,
Cuando en los montes de Asturias
Sacó Pelayo la espada;

IV.

Feracidad de su suelo.

Con franca y liberal mano
Ha tratado á España el cielo;
Derramando én ella dones
Que repartió en otros reinos.
Clima templado y suave,
Ni muy rigido el invierno

Ni el verano tan ardiente Que quite fuerzas y aliento. Puro el aire el sol radiante, El cielo elaro y sereno , Las corrientes cristalinas Fecundo y hermoso el suelo. Los frutos mas estimados Juntos les dà su terreno ; Sin tener que ir en su busca De la fierra à los estremos. Mieses, plantas, yerbas, flores, Cubren los campos estensos; Y mil preciosos metales La tierra escende en su seno. Los montes le dan abrigo;

Los montes le dan abrigo; Los rios frescura y riego; Y á competencia dos mares Llenan de naves sus puertos.

Crece el cáñamo en sus campos, Nace al par el lino tierno;

108

Da rica seda el gusano, seda la la la Blando vellon el cordero:

Al algodon en los prados Cual copos de nieve vemos; Mientras la caña se mece, Su dulce jugo ofreciendo.

Y pues de bienes y dones A España ha colmado el cielo, A tanta bondad de Dios Yngratos no nos mostremos.











